

	WARNING
	AVERTISSEMENT
	WARNUNG
	AVVERTENZA
	ATENÇÃO
	ADVERTENCIA

Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing.
Check power supply voltage and frequency.
Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation.
Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle.
Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.
Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.
Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

-25 °C to +50 °C
(-13 °F to +122 °F)

Electrical Connection
Raccordement Electrique
Elektrischer Anschluß
Collegamento Elettrico
Ligações Eléctricas
Conexiones Eléctricas

UL Type 4/4X/13 IP65

For use on a flat surface
of indicated type enclosure
A utiliser sur une surface plane
de lenceinte du type indiqu
Zur Verwendung auf einer glatten
Oberfläche des angegeben
Gehäusetyps
Da utilizzare su una superficie
piana del tipo di custodia indicato
Para uso sobre la superficie plana
de un envolvente del tipo indicado
Para uso em superfície plana no
tipo de protecao indicada

IDL / IDM / IDS

FULL LENS
OBJECTIF COMPLET
GANZE LINSE
LENTE INTERA
LENTE COMPLETA
LENTE COMPLETO

	La	N	Lb
AC:	~	N	
DC:	X	X	

COLOR 1
COULEUR 1
FARBE 1
COLORE 1
COR 1
COLOR 1

	La	N	Lb
AC:		N	~
DC:		X	X

COLOR 2
COULEUR 2
FARBE 2
COLORE 2
COR 2
COLOR 2

ITL / ITM / ITS

HALF LENS
DEMI-OBJECTIF
HALBE LINSE
MEZZA LENTE
MEIA LENTE
MEDIO LENTE

	La	N	Lb
AC:	~	N	
DC:	X	X	

COLOR 1 (ANTI-ROTATION TAB)
COULEUR 1 (ONGLET ANTI-ROTATION)
FARBE 1 (GEGENLAUFSTECKER)
COLORE 1 (LINGUETTA ANTI-ROTAZIONE)
COR 1 (ABA ANTI-ROTAÇÃO)
COLOR 1 (PESTAÑA ANTI-ROTACIÓN)

	La	N	Lb
AC:		N	~
DC:		X	X

COLOR 2
COULEUR 2
FARBE 2
COLORE 2
COR 2
COLOR 2

EDG / EDM

SOUND/LIGHT
SON/LUMIERE
TON/LICHT
SUONO/LUCE
SOM/LUZ
SONIDO/LUMINOSIDAD

	La	N	Lb
AC:	~	N	
DC:	X	X	

SOUND
SON
TON
SUONO
SOM
SONIDO

	La	N	Lb
AC:		N	~
DC:		X	X

LIGHT
LUMIERE
LICHT
LUCE
LUZ
LUMINOSIDAD

	WARNING
	AVERTISSEMENT
	WARNUNG
	AVVERTENZA
	ATENÇÃO
	ADVERTENCIA

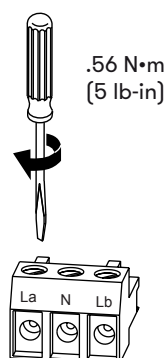
For full lens version, Do not operate both colors at the same time for more than 5 minutes.
Pour l'objectif complet, ne faites pas fonctionner les deux couleurs simultanément pendant plus de 5 minutes.
Bei der Version mit ganzer Linse nicht beide Farben länger als 5 Min. gleichzeitig betreiben.
Per la versione a lente intera non utilizzare entrambi i colori contemporaneamente per più di 5 minuti.
Na versão lente completa, não opere ambas as cores ao mesmo tempo por mais de 5 minutos.
Para obtener una versión completa del lente, no utilice ambos colores al mismo tiempo por más de 5 minutos.

	WARNING
	AVERTISSEMENT
	WARNUNG
	AVVERTENZA
	ATENÇÃO
	ADVERTENCIA

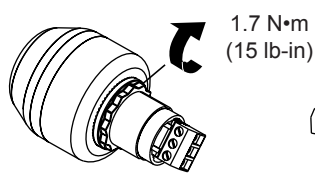
For 120V AC / 240V AC, connect AC-Neutral to N, and AC-Line to La and/or Lb as appropriate.
Pour 120V CA / 240 CA, connecter CA-Neutre à N et CA-Ligne à La et/ou Lb selon le cas.
Für 120 V AC / 240 V AC, verbinden Sie den Neutralleiter mit N und den Außenleiter mit La und/oder Lb.
Per 120/240 V CA, collegare Neutro-CA a N e Linea-CA a La e/o Lb come appropriato.
Para 120V CA / 240V CA, conecte o CA Neutro ao N e a Linha CA ao La e/ou Lb, conforme necessário.
Para 120V AC / 240V AC, conecte Neutro-CA a N y Línea-CA a La o Lb según corresponda.

	WARNING
	AVERTISSEMENT
	WARNUNG
	AVVERTENZA
	ATENÇÃO
	ADVERTENCIA

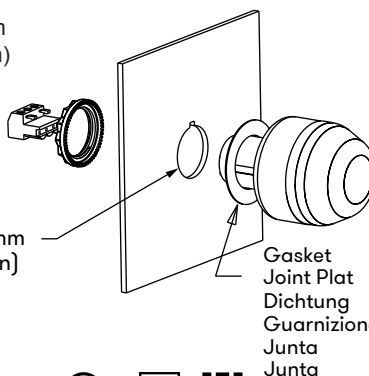
Do not apply voltage across La/Lb as device may be damaged.
ne pas appliquer de tension à La/Lb ou vous risquez d'endommager le dispositif.
Keine Spannung an Klemme La und Lb anlegen, da dadurch das Gerät zerstört werden kann.
non applicare corrente a La/Lb poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo.
Não aplique voltagem a La/Lb, pois isso pode danificar o dispositivo.
No aplicar corriente a La/Lb ya que puede dañarse el dispositivo.



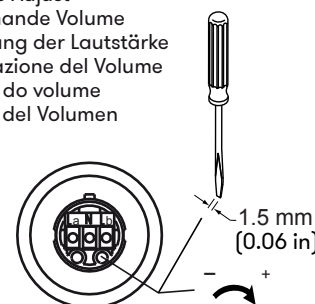
7 mm
(0.28 in)
Max. 2.5 mm²
(Max. #14 AWG)



Ø 22.5 mm
(0.89 in)



Volume Adjust
Commande Volume
Regelung der Lautstärke
Regolazione del Volume
Ajuste do volume
Ajuste del Volumen



RoHS



IEC 60947-5-1 IDL_IDM_IDS_ITL_ITM_ITS_EDG_EDM 4.1